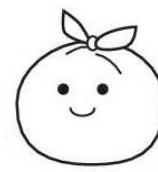


La forma de separar la basura en la ciudad de Yaizu



Municipalidad de Yaizu
Sección de medio ambiente (Kankyo-ka) ☎054-626-1130 (en japonés)
Sección de promoción de la colaboración comunitaria (Kyodo Suishin-Ka)
☎054-626-2191



★ Llevar al lugar establecido, 「antes de las 8 hs.」 del día indicado. ★ Colocar la basura 「en bolsas transparentes o semi transparentes」 y amarrar la boca
★ Separar siempre, antes de desechar, la basura que se produce en la vida diaria.

① Basura quemable (2 veces por semana)

No introducir latas, botellas, pet bottle, metales. Los días para sacar la basura son diferentes según el lugar donde vive. Los días que usted puede tirar son los () y ().

<p>Desechos de alimentos</p> <p>Escurrir bien el agua.</p>	<p>Frazadas, alfombras, tapetes</p> <p>30cm 以内 1m 以内</p> <p>Quitar los cables y las llaves de los tapetes eléctricos.</p>	<p>Papel tissue y papeles con suciedad</p>	<p>Pañales</p> <p>Las partes de suciedad desecharlo en el sanitario.</p>
<p>Tapete sanitario para mascotas</p>	<p>Paquete refrigerante</p>	<p>Paquete calentador</p> <p>Comprobar que no emita calor</p>	<p>Otras basuras quemables</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cortinas, almohadones • Objetos de goma, por ej. botas • Objetos de PVC, chapas

② Trozos de madera, ramas podadas (2 veces por semana)

Se pueden tirar el mismo día de la basura quemable.

★ Ramas podadas y tablas de madera: atar con alambre, hilo de papel o lino.

★ Hojas, trozos de madera: colocar en bolsas transparentes o semitransparentes para tirar.



Día de recogida de basura quemable, trozos de madera – ramas podadas	
Lunes y jueves	Yaizu 2 Yaizu 3 Yaizu 4 Yaizu 5 Yaizu 6 Yaizu 7 Toyoda 8 Toyoda 9 Toyoda 10 Higashimashizu 15 Higashimashizu 16 Higashimashizu 17 Nakajima Habuchi Riemon Yoshinaga Takashinden Fujimori Shimokosugi
	Yaizu 1 Kogawa 11 Kogawa 12 Kogawa 13 Minato 14 Otomi 18 Otomi 19 Otomi 20 Wada 21 Wada 22 Minato 23 Munadaka Kamikosugi Aikawa Nishijima Kamiizumi Shimoedome Kamishinden Tsutsujidaira

③ Plásticos con marca "PURA" (1 vez por semana)

Se puede tirar en el mismo lugar que la basura quemable.

★ Enjuagar con agua o limpiar la suciedad antes de tirar.



¡Solo se deben tirar los objetos con la marca "PURA"!

Días de recogida de plásticos con marca "PURA"				
Lunes	Kogawa 12 Minato 23	Kogawa 13 Wada 22	Minato 14	
Martes	Yaizu 2	Yaizu 4	Yaizu 5	Yaizu 6 Yaizu 7
Miércoles	Yaizu 1	Yaizu 3	Toyoda 8	Toyoda 9
Jueves	Kogawa 11	Zona de Oigawa		
Viernes	Otomi 18	Otomi 19	Otomi 20	Wada 21
	Toyoda 10	Higashimashizu 15	Higashimashizu 16 Higashimashizu 17	

<p>Frascos, tapas</p>	<p>Envases, vasos</p>	<p>Bandejas</p>	<p>Tubos</p>
<p>Bolsas, film</p> <p>No es necesario despegar la etiqueta de precio ni el sello.</p>	<p>Redes</p>	<p>Protectores contragolpes (poliestireno, etc.)</p> <p>Reducir los objetos grandes para tirar.</p>	<p>Botellas "PET"</p> <p>ダメ! No se puede tirar</p>

Atención No mezclar con la basura quemable (No se puede recoger como basura quemable)

<p>新聞紙・チラシ 雑誌・本</p> <p>ダンボール</p> <p>Papeles</p>	<p>Latas (metal)</p> <p>Las latas de aerosol, perforarlos antes de tirar.</p>	<p>Botellas</p> <p>Botellas de polietileno pet bottle</p>	<p>Aceites comestibles, vidrios, lámparas fluorescentes, pilas, cerámicas, otros objetos no quemables</p> <p>*El aceite comestible, colocarlo en una botella de polietileno</p>
-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Para llevar uno mismo

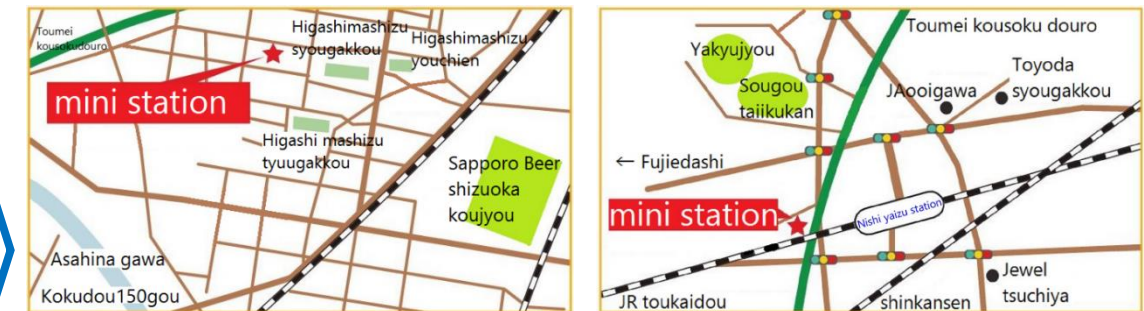
Mini Station

[Días y horarios de recepción] Jueves a domingo (inclusive feriados) 9:00 a 16:00 hs.
Desde el 31 de diciembre (jue.) hasta el 3 de enero (dom.) permanecerá cerrado.

[Artículos que se recogen] Papeles varios, botellas, latas (solo de aluminio, acero, spray), botellas de plástico PET, productos de plástico, aceite comestible usado, tubos fluorescentes, lámparas eléctricas, pilas, ropas usadas reutilizables, ropas viejas (no reutilizables), pequeños artefactos electrodomésticos en desuso. ✖ No se reciben metales, vidrios, cerámicos. (Sin embargo, se pueden llevar pequeñas piezas metálicas como tornillos, destornilladores, tijeras, etc., también cubiertos de mesa como platos, vasos, cucharas, tenedores, etc. y sartenes, cacerolas, floreros.)

[Lugar de recepción: en los 3 predios indicados abajo.]

- ① Mini Station Higashi Mashizu(Nakazato 176) ② Mini Station Koyashiki (Koyashiki 573)



- ③ Mini Station Riemon (Riemon 856-1)



④ Objetos que no se pueden recoger en forma normal

◇ Notebook y pequeños electrodomésticos

Se pueden desechar en las cajas especiales para ello.
 «Lugares con instalaciones de cajas especiales»
 @ El hall del 1º piso del edificio central de la municipalidad.
 @ Los 3 predios Mini Station.
 @ Todos los Centros de intercambios vecinales.

* No se pueden desechar los objetos que no pasan por la boca de las cajas (40cm×20cm).

◇ Computadoras de escritorio

Se pueden desechar junto con la basura reciclable (como residuos voluminosos)

◇ Electrodomésticos especiales



Televisores Refrigeradores Lavarropas Acondicionadores de aire
 La municipalidad no los recoge. Consultar en las tiendas de electricidad o electrodomésticos.

◇ Basuras de gran tamaño o cantidad, basuras quemables mezclados con metales.

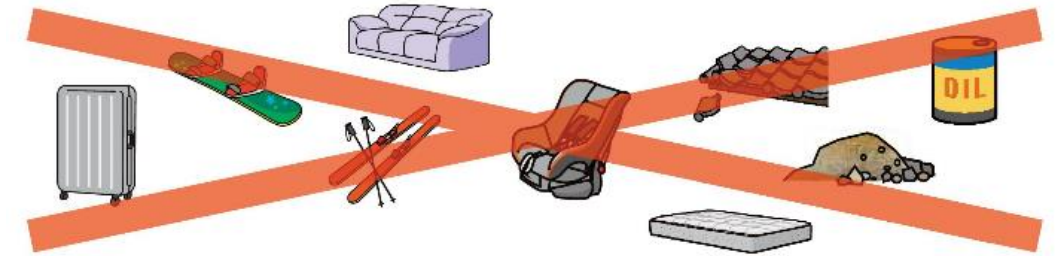
Una vez separados llevar por sí mismo a los siguientes locales:

Basura quemable: Takayanagi Seiso kojo, Ciudad de Fujieda, Takayanagi 2338-1
Metales: Risaikuru Senta, Ciudad de Fujieda, Okabe chonai Utsutani 833-2
 «Horario de servicio» lunes a viernes 9:00 a 11:00 hs. y 13:00 a 16:00 hs.
 «Costo» Si excede los 50 kg., se cobra 146 yenes por cada 10 kg. sobre el peso total.
 (Ej. 60 kg. ⇒ 6 × 146 yenes=876 yenes)

◇ Basura que no se puede separar (basura quemable mezclado con metal)

◇ Otras basuras difíciles de desechar (maletas, medicamentos, nafta, tierra y arena, etc.)

Para desecharlos es necesario encargar a los negocios del ramo. El servicio es con cargo. Si no tiene conocimiento de los negocios particulares puede llamar a la Sección de medio ambiente (Kankyoka) (054-626-1130).



★Cuadro de fechas de recogida de la basura reciclable correspondiente a cada Asociación de vecinos. (Año fiscal 2026)

JICHIKAI	4 Apr	5 May	6 Jun	7 Jul	8 Aug	9 Sep	10 Oct	11 Nov	12 Dec	1 Jan	2 Feb	3 Mar
1	28		1 - 26	27	27	29	27	25	22	27	25	25
2	28		1 - 26	27	27	29	27	25	22	27	25	25
3	1 - 30		2 - 29	28	28	30	28	26	23	28	26	26
4	1 - 30		2 - 29	28	28	30	28	26	23	28	26	26
5	2	1	3 - 30	29	31		1 - 29	27	24	29		1 - 29
6	2	1	3 - 30	29	31		1 - 29	27	24	29		1 - 29
7	7	12	8	3	3	3	6	4	2	6	3	4
8	8	13	9	6	4	4	7	5	3	7	4	5
9	10	15	11	8	6	8	9	9	7	12	8	9
10	7	12	8	3	3	3	6	4	2	6	3	4
11	9	14	10	7	5	7	8	6	4	8	5	8
12	8	13	9	6	4	4	7	5	3	7	4	5
13	8	13	9	6	4	4	7	5	3	7	4	5
14	27	29	25	24	26	28	26	24	21	26	24	24
15	6	11	5	2 - 31		2	5	2	1	5	2	3 - 31
16	3	8	4	1 - 30		1	2 - 30	30	25		1	2 - 30
17	3	8	4	1 - 30		1	2 - 30	30	25		1	2 - 30
18	14	19	15	10	10	10	14	11	9	14	10	11
19	13	18	12	9	7	9	13	10	8	13	9	10
20	15	20	16	13	17	11	15	12	10	15	12	12
21	16	21	17	14	18	14	16	13	11	18	15	15
22	20	22	18	15	19	15	19	16	14	19	16	16
23	24	28	24	23	25	25	23	20	18	25	22	23
Dai 1	21	25	19	17	20	16	20	17	15	20	17	17
Dai 2	22	26	22	21	21	17	21	18	16	21	18	18
Dai 3	23	27	23	22	24	18	22	19	17	22	19	19